

Dipartimento per l'Assistenza Transitoria (DTA) Comunicazione su Responsabilità e Sanzioni

- La presente comunicazione elenca i diritti e le responsabilità per tutti i programmi del DTA. È necessario seguire le regole per i programmi a cui si aderisce.
- Si prega di leggere queste pagine e di conservarne una copia.
- Informare il DTA in caso di domande.

Dichiaro, consapevole delle conseguenze in caso di falsa testimonianza, che:

- Ho letto le informazioni presenti in questo modulo o qualcuno me le ha lette.
- Le risposte da me inserite in questo modulo sono veritiere e aggiornate al meglio delle mie conoscenze.
- Fornirò al DTA informazioni veritiere e complete al meglio delle mie conoscenze durante il mio colloquio e in futuro.

Comprendo che:

- fornire informazioni false o tendenziose è frode,
- travisare o nascondere fatti per ottenere vantaggi dal DTA è frode,
- la frode è considerata una Violazione Intenzionale del Programma (IPV) e
- se il DTA pensa io abbia commesso una frode, il DTA potrà perseguire sanzioni civili e penali contro di me.

Comprendo inoltre che:

- Il DTA verificherà le informazioni che ho fornito con la mia domanda. Se qualche informazione risultasse falsa, il DTA potrebbe negare le mie indennità.
- Potrei inoltre essere sottoposto a procedimento penale per aver fornito false informazioni.
- Se il DTA ottiene informazioni da una fonte affidabile su un cambiamento all'interno del mio nucleo familiare, l'importo dei miei vantaggi potrebbe cambiare.
- Sottoscrivendo il presente modulo, autorizzo il DTA a verificare la mia idoneità per le indennità, tra cui:
 - Ottenere informazioni da altre agenzie statali o federali, enti per l'edilizia popolare, servizi di assistenza extrastatale, istituzioni finanziarie e Soluzioni per lavoratori Equifax (il Numero di lavoro). Autorizzo inoltre queste agenzie a condividere informazioni relative all'idoneità del mio nucleo familiare a ricevere le indennità con il DTA.
 - Se il DTA utilizza le informazioni di Equifax relative al reddito lavorativo del mio nucleo familiare, ho diritto a ricevere una copia gratuita di tale relazione redatta da Equifax se la richiedo entro 60 giorni dalla decisione del DTA. Ho il diritto di mettere in discussione le informazioni contenute nella relazione. Posso contattare Equifax all'indirizzo: Equifax Workforce Solutions, 11432 Lackland Road, St. Louis, MO 63146, 1-800-996-7566 (numero verde).
- Ho diritto a una copia della mia domanda, incluse le informazioni che il DTA utilizza per decidere in merito all'idoneità del mio nucleo familiare e all'importo delle indennità. Posso chiedere al DTA una copia elettronica della domanda compilata.

In che modo il DTA utilizzerà le mie informazioni?

Sottoscrivendo la presente, autorizzo il DTA a ottenere informazioni e a condividere le informazioni su di me e sui membri del mio nucleo familiare con:

- Banche, scuole, entigovernativi, datori di lavoro, proprietari di immobili, società di servizi e altre agenzie devono controllare se sono idoneo a ricevere le **indennità**.
- Società del settore elettrico, gas e telefonico in modo da poter ottenere sconti nel settore dei servizi pubblici. Le società non possono condividere i miei dati o utilizzarli per qualsiasi altro scopo.
- Il Dipartimento di edilizia abitativa e sviluppo della comunità per iscrivermi al Programma Heat & Eat. Questo programma aiuta le persone a ottenere più indennità di sussidio SNAP possibili.
- Il Dipartimento di Istruzione Primaria e Secondaria affinché i miei figli possano avere pasti gratuiti a scuola.
- Il Programma Donna, Neonati e Bambini (WIC) affinché tutti i bambini di età inferiore ai 5 anni o una donna in stato interessante all'interno del mio nucleo familiare possa accedere al WIC.
- I Servizi di cittadinanza e immigrazione degli Stati Uniti (USCIS) per verificare il mio status di immigrazione. Le informazioni provenienti dall'USCIS possono influire sull'idoneità del mio nucleo familiare e sull'importo delle indennità del DTA.

Nota: Anche qualora non si fosse idonei alle indennità a seguito del proprio status di immigrazione, il DTA non lo segnalerà alle autorità di immigrazione a meno che non venga mostrato al DTA un ultimo ordine di deportazione.

- Il Dipartimento delle Entrate (DOR) per verificare la mia ammissibilità ai crediti d'imposta basati sul reddito, quali reddito da lavoro e reddito limitato, e per vedere se ho diritto al "No Tax Status" o a quello di difficoltà.
- Il Dipartimento dei Bambini e delle Famiglie (DCF) per coordinare i servizi offerti congiuntamente dal DTA e dal DCF.

In che modo il DTA utilizza i numeri di previdenza sociale (SSN)?

Al DTA è consentito richiedere gli SSN ai sensi del Food and Nutrition Act del 2008 (7 U.S.C. 2011-2036) per ottenere i sussidi SNAP e del M.G.L. c. 18 Sezione 33 del TAFDC e dell'EAEDC. Il DTA utilizza gli SSN per:

- Verificare l'identità e l'ammissibilità di ciascun membro della famiglia per cui faccio domanda tramite i programmi di abbinamento dati.
- Controllare la conformità alle regole del programma.
- Incassare i soldi se il DTA ritiene io abbia ricevuto delle indennità che non mi spettavano di diritto.
- Aiutare le forze dell'ordine a rintracciare le persone che si nascondono dalla legge.

Capisco che non devo fornire al DTA gli SSN di nessun non-cittadino all'interno del mio nucleo familiare, me compreso, che non voglia ricevere indennità. Il reddito di un non-cittadino può essere tenuto in considerazione anche se il non-cittadino non riceve indennità.

Diritto a un interprete

Comprendo che:

- Ho diritto a un interprete professionale gratuito fornito dal DTA se preferisco comunicare in una lingua che non sia l'inglese.
- Se ho un'udienza presso il DTA, posso richiedere al DTA di fornirmi un interprete professionale gratuito o, se preferisco, posso portare con me qualcuno che mi faccia da interprete. Qualora io necessiti che il DTA metta a mia disposizione un interprete per l'udienza, devo contattare la Divisione Udienze almeno una settimana prima della data dell'udienza.

Diritto di registrazione al voto

Comprendo che:

- Ho il diritto di registrarmi per votare tramite il DTA.
- Il DTA mi aiuterà a compilare il modulo di registrazione per gli elettori se desidero assistenza.
- Posso compilare il modulo di registrazione per gli elettori privatamente.
- Presentare la domanda di registrazione o declinare la registrazione al voto non pregiudicherà le mie indennità.

Opportunità di lavoro

Sono d'accordo che il DTA possa condividere il mio nome e le mie informazioni di contatto con i prestatori di servizi formativi e per l'impiego, tra cui:

- I prestatori del programma sussidi SNAP Path to Work o gli specialisti DTA per i clienti dei sussidi SNAP; e
- I prestatori di servizi formativi e per l'impiego convenzionati o gli operatori che si impegnano totalmente dei clienti TAFDC.

I clienti dei sussidi SNAP possono partecipare volontariamente ai servizi di istruzione e formazione professionale attraverso il programma sussidi SNAP Path to Work.

Status di cittadinanza

Giuro che tutti i membri del mio nucleo familiare che richiedono i benefit del DTA sono cittadini statunitensi o legittimi residenti non-cittadini.

Programma di assistenza nutrizionale aggiuntivo

Comprendo che:

- Il DTA gestisce il programma di sussidi SNAP in Massachusetts.
- Quando presento una domanda al DTA (tramite telefono, online, di persona o via e-mail o fax), quest'ultimo ha 30 giorni dalla data in cui ha ricevuto la mia domanda per decidere se sono idoneo.

- Se sono idoneo a sussidi SNAP accelerati (emergenza), il DTA deve fornirmi un sussidio SNAP e assicurarsi che io sia in possesso di una Carta di trasferimento elettronico dei benefit (EBT) entro 7 giorni dalla data in cui hanno ricevuto la mia domanda.
- Ho il diritto di parlare a un supervisore del DTA se:
 - Il DTA afferma che non sono idoneo a ricevere i benefit SNAP di emergenza e non sono d'accordo.
 - Sono idoneo a ricevere le indennità SNAP di emergenza, ma non ho ricevuto nessun benefit entro il 7° giorno dalla richiesta di sussidio SNAP.
 - Sono idoneo a ricevere le indennità SNAP di emergenza ma non ho ricevuto la mia carta EBT entro il 7° giorno dalla richiesta del sussidio SNAP.
- Quando ho diritto al sussidio SNAP, devo rispettare certe regole. Una volta abilitato al sussidio SNAP, il DTA mi fornirà una copia della brochure "Il diritto di sapere" oltre a quella relativa al Programma di sussidio SNAP. Leggerò entrambe le brochure o avrò qualcuno che me le leggerà. Qualora avessi delle domande o necessitassi assistenza nel leggere o nel comprendere tali informative, posso contattare il DTA al numero 1-877-382-2363.
- **Informare il DTA su eventuali variazioni all'interno del mio nucleo familiare:**
 - Se appartengo a un nucleo familiare con SNAP a notifica semplificata, non devo segnalare la maggior parte dei cambiamenti al DTA fino alla data di pubblicazione del rapporto intermedio o della ricertificazione. Le uniche cose che devo comunicare al più presto sono:
 - Se il reddito del mio nucleo familiare supera il massimale del reddito lordo (indicato sulla mia notifica di approvazione).
 - Devo comunicare questo aumento entro il 10° giorno del mese successivo al mese in cui l'importo ha superato il massimale.
 - Se devo rispettare le regole del lavoro degli "adulti abili senza persone a carico" (ABAWD) e le mie ore di lavoro scendono sotto le 20 ore settimanali.
 - Se qualcuno nel mio nucleo familiare ha 60 o più anni, è disabile o ha meno di 18 anni e non percepisce un reddito da lavoro, le uniche cose che devo comunicare sono:
 - Se qualcuno inizia a lavorare oppure
 - Se qualcuno si aggiunge o lascia il mio nucleo familiare.
 - Devo segnalare queste variazioni entro il 10° giorno del mese successivo al mese in cui avviene la variazione.
 - Se ricevo un sussidio SNAP tramite l'Alternativa alle Indennità Transitorie (TBA) perché il mio TAFDC si è interrotto, non devo segnalare alcuna variazione al DTA per i 5 mesi in cui percepisco il TBA.
 - Se ricevo un sussidio SNAP tramite il CAP Bay State, non devo segnalare alcuna variazione al DTA.

Se io o qualcuno del mio nucleo familiare riceve assistenza monetaria (TAFDC o EAEDC), devo segnalare alcune variazioni al DTA entro 10 giorni dalla variazione. Vedere **Quando devo comunicare al DTA eventuali variazioni nel mio nucleo familiare?** sotto **Aiuto transitorio alle famiglie con figli a carico (TAFDC) e Aiuto di emergenza a disabili, anziani e bambini (EAEDC)** qui di seguito.

Posso ottenere più indennità dal sussidio SNAP se comunico e fornisco al DTA prove di quanto seguete, in qualsiasi momento:

- Spese per l'assistenza ai figli o ad altri familiari a carico, costi relativi all'alloggio e/o costi di servizio;
- Mantenimento dei figli che io (o qualcuno nel mio nucleo familiare) è tenuto per legge a pagare a un non-componente della famiglia; e
- Spese mediche sostenute per i membri del mio nucleo familiare, incluso il sottoscritto, che abbiano 60 o più anni o che siano disabili.

Regole di lavoro per i clienti del sussidio SNAP: Se ottieni delle indennità di sussidio SNAP e hai un'età tra i 16 e i 59 anni potresti dover soddisfare alcune regole generali di lavoro SNAP o ABAWD a meno che tu non sia esente. Il DTA indicherà a me e ai membri del mio nucleo familiare se dobbiamo soddisfare alcune regole di lavoro, quali siano le esenzioni e cosa succederà se non soddisfiamo tali regolamenti.

Se Lei è soggetto alle Regole di lavoro SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program):

- Deve registrarsi per un lavoro al momento di fare domanda e quando rinnova i benefit SNAP. Lei si registra nel momento in cui firma il modulo di domanda o di rinnovo del programma SNAP.
- Deve fornire i dati del Department of Transitional Assistance (DTA) relativi al suo stato di impiego quando il DTA li richiede.
- Deve presentarsi presso il datore di lavoro se il DTA ha riferito il Suo nome.
- Deve accettare un'offerta di lavoro (salvo abbia un motivo valido per rifiutarla).
- Non deve abbandonare un lavoro di oltre 30 ore settimanali senza una ragione valida.
- Non deve ridurre le sue ore lavorative a meno di 30 ore settimanali senza una ragione valida.

Regolamento SNAP

- Non fornire informazioni false o nascondere informazioni per ottenere le indennità di sussidio SNAP.
- Non commercializzare o vendere le indennità di sussidio SNAP.
- Non alterare le carte EBT necessarie a ricevere le indennità di sussidio SNAP per le quali sei considerato idoneo.
- Non utilizzare le indennità di sussidio SNAP per acquistare articoli non ammissibili, quali bevande alcoliche e tabacco.
- Non utilizzare i benefit di sussidio SNAP e la carta EBT di qualcun altro a meno che tu non sia un rappresentante autorizzato o se il destinatario di tali indennità ti ha dato il permesso di usare la carta per suo conto.

Sanzioni penali SNAP

Sono consapevole che se io o qualsiasi membro del mio nucleo familiare SNAP viola intenzionalmente una qualsiasi delle regole sopra elencate, tale persona non sarà idonea al sussidio SNAP per *un anno* dopo la prima violazione, *due anni* dopo la seconda violazione e *mai più* dopo la terza violazione. Tale persona potrà inoltre essere multata fino a 250.000 dollari, scontare fino a 20 anni di carcere o entrambe le cose. Queste persone possono anche essere oggetto di azioni penali ai sensi delle leggi federali e statali.

Sono a conoscenza inoltre delle seguenti sanzioni. Se io o un membro del mio nucleo familiare SNAP:

- Commette una Violazione Intenzionale del Programma (IPV) di un **programma monetario** tale persona non sarà più idonea al sussidio SNAP per lo stesso periodo in cui sarà non ammissibile a un'assistenza monetaria.
- Fa una dichiarazione fraudolenta sulla propria identità o residenza per ottenere un maggior numero di indennità di sussidio SNAP *al tempo stesso non sarà più ammissibile al sussidio SNAP per **dieci anni**.*
- Commercializza (acquista o vende) le indennità di sussidio SNAP in cambio di una sostanza controllata/droga illegale, non sarà ammissibile al sussidio SNAP per **due anni** per la prima constatazione e **per sempre** per la seconda constatazione.
- Commercializza (acquista o vende) le indennità di sussidio SNAP in cambio di armi da fuoco, munizioni o esplosivi, non sarà **mai più** ammissibile al sussidio SNAP.
- Fa un'offerta per vendere le indennità di sussidio SNAP o una carta EBT online o di persona, lo Stato può perseguire una IPV nei suoi confronti.
- Paga il cibo acquistato a credito, non sarà ammissibile al sussidio SNAP.
- Acquista prodotti con le indennità di sussidio SNAP allo scopo di eliminarne il contenuto e restituire i contenitori in cambio di denaro in contante, non sarà ammissibile al sussidio SNAP.
- Fugge per evitare l'accusa, la custodia o la reclusione dopo una condanna per un reato, non sarà ammissibile al sussidio SNAP.
- Viola la libertà vigilata o condizionale quando le forze dell'ordine stanno attivamente cercando di arrestare la persona, quest'ultima non sarà ammissibile al sussidio SNAP.

Chiunque sia diventato un criminale condannato dopo il 7 febbraio 2014 non è ammissibile alle indennità di sussidio SNAP se si è dei criminali in fuga o che stanno violando la libertà vigilata o condizionale, in conformità con il 7 CFR §273.11(n) - e si è stati condannati in età adulta di:

1. Abuso sessuale aggravato, alla sezione 2241 dell'articolo 18, U.S.C.;
2. Omicidio, alla sezione 1111 dell'articolo 18, U.S.C.;
3. Qualsiasi offesa ai sensi del capitolo 110, all'articolo 18, U.S.C.;
4. Reato federale o statale di violenza sessuale, come definito alla sezione 4002(a) del VAWA 1994 (42 U.S.C. 13925a); o
5. Un reato ai sensi del diritto dello Stato determinato dal Procuratore Generale di essere sostanzialmente simile a un reato descritto in questo elenco.

Dichiarazione contro la discriminazione

In conformità con le leggi federali sui diritti civili e con i regolamenti e le politiche del Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti (USDA) in materia di diritti civili, a questa istituzione è vietata ogni forma di discriminazione fondata sulla razza, il colore della pelle, la nazionalità, il sesso (compresa l'identità di genere e l'orientamento sessuale), il credo religioso, la disabilità, l'età, le convinzioni politiche o rappresaglie o ritorsioni per precedenti attività in materia di diritti civili.

Le informazioni sul programma possono essere rese disponibili in lingue diverse dall'inglese. Le persone affette da disabilità che necessitano di mezzi di comunicazione alternativi per ottenere informazioni sul programma (ad esempio Braille, grossi caratteri di stampa, audiocassette, linguaggio dei segni americano), devono contattare

l'agenzia (statale o locale) presso la quale hanno richiesto le prestazioni. Le persone affette da sordità, problemi di udito o disturbi del linguaggio, possono contattare l'USDA tramite il Federal Relay Service al numero (800) 877-8339.

Per presentare un programma di denuncia per avvenuta discriminazione, il ricorrente deve compilare il modulo AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form, disponibile online all'indirizzo: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, da qualsiasi ufficio USDA, chiamando il numero (833) 620-1071 o scrivendo una lettera indirizzata all'USDA. La lettera deve contenere il nome, l'indirizzo, il numero di telefono del ricorrente e una descrizione scritta, sufficientemente dettagliata, della presunta azione discriminatoria, in maniera tale da poter informare l'Assistant Secretary for Civil Rights (Vice segretario per i diritti civili - ASCR) riguardo la natura e la data della presunta violazione dei diritti civili. Il modulo AD-3027 debitamente compilato o la lettera devono essere inviate a:

1. **mail:**
Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; o
2. **fax:**
(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
3. **email:**
FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

Questo è un ente che offre pari opportunità.

Aiuto transitorio alle famiglie con figli a carico (TAFDC) e Aiuto di emergenza a disabili, anziani e bambini (EAEDC)

Il TAFDC e l'EAEDC sono programmi di assistenza monetaria. Per saperne di più e per fare domanda, visitare DTAConnect.com o contattare l'ufficio di riferimento locale del DTA. Questa informazione si applica solo alle famiglie che presentano domanda o che ricevono il TAFDC o l'EAEDC.

Quando devo informare il DTA in merito a variazioni nel mio nucleo familiare?

Devo informare il DTA in merito a variazioni che possono avere un effetto sul mio TAFDC o EAEDC (indennità monetarie) **entro 10 giorni**, mentre non è necessario indicare al DTA eventuali variazioni relative ai miei redditi se inferiori a 100 dollari al mese. Ciò include variazioni riguardanti il mio reddito, l'indirizzo, le persone con le quali vivo, il nucleo familiare, il lavoro e l'assicurazione sanitaria.

Come posso ottenere l'assicurazione sanitaria?

- Se ricevo il TAFDC o l'EAEDC, riceverò anche l'assicurazione sanitaria MassHealth.
- Se mi viene negato il TAFDC o l'EAEDC, MassHealth utilizzerà i miei dati per vedere se sono ammissibile per l'assicurazione sanitaria.
- Se il mio EAEDC si interrompe, devo fare una richiesta separata per l'assicurazione sanitaria MassHealth. Per effettuare una domanda di applicazione contattare il numero 1-800-841-2900.

Se ricevo l'assicurazione sanitaria MassHealth, sono d'accordo che MassHealth possa riscuotere:

- il denaro a me dovuto proveniente da altra fonte per le mie cure mediche, e
- l'assistenza medica da parte del genitore assente per un figlio di età inferiore a 19 anni che riceva i benefit MassHealth.

Esistono norme speciali se sono idoneo solo a fronte di un incidente o di un infortunio?

Se la mia famiglia riceve i benefit da MassHealth o dal DTA a fronte di un incidente o di un infortunio, devo utilizzare il denaro che ricevo per l'incidente o l'infortunio per rimborsarli. Il denaro può provenire da una polizza assicurativa, un risarcimento o da qualsiasi altra fonte. Questo vale anche se non so quale siano le possibili fonti di denaro ancora.

Accetto di collaborare con MassHealth e con il DTA:

- Reclamando la richiesta monetaria proveniente da altre fonti.
- Informando subito MassHealth e il DTA in merito a eventuali richieste di indennizzo assicurativo, denunce o altri processi per ottenere il denaro.
- Fornendo a MassHealth e al DTA nuove informazioni non appena ne sono a conoscenza.

Se non collaboro, MassHealth e DTA possono interrompere o negare le mie indennità. Accetto che MassHealth e il DTA possano:

- Condividere informazioni sulle mie indennità al fine di raccogliere denaro per rimborsare tali indennità.
- Visionare tutta la documentazione relativa ai rimborsi in denaro che potrei ottenere a causa di incidente o infortunio, come i documenti disponibili presso il Dipartimento degli infortuni sul lavoro.

Se sto ricevendo l'EAEDC perché ho una disabilità o ho più di 65 anni, devo fare domanda per le indennità federali di Reddito di Sicurezza Supplementari (SSI). Se mi vengono approvate le indennità SSI che coprono lo stesso periodo in cui percepisco l'EAEDC, il servizio di gestione della Previdenza Sociale invierà alcune delle mie indennità SSI retroattive al DTA per ripagare l'EAEDC.

Avviso importante sulla legge e sulle indennità

Una Violazione Intenzionale del Programma (IPV) fornisce intenzionalmente una dichiarazione falsa o fuorviante o fatti travisati, nascosti o non detti, oralmente o per iscritto, al fine di stabilire o mantenere l'ammissibilità alle indennità TAFDC o EAEDC o per ottenere indennità a cui non ho diritto.

Se vengo giudicato colpevole di IPV da un tribunale, un'udienza disciplinare di squalifica o firmando una rinuncia, sarò squalificato dal ricevere le indennità TAFDC o EAEDC per un periodo di:

- 6 mesi per la prima violazione
- 12 mesi per la seconda violazione
- per sempre per la terza violazione

In aggiunta, possono essere applicate altre leggi.

Divieti di acquisto con la carta EBT

Comprendo che sia illegale utilizzare i fondi TAFDC o EAEDC detenuti su una carta elettronica per il trasferimento delle indennità (EBT) per pagare quanto segue: bevande alcoliche; prodotti a base di tabacco; biglietti della lotteria; materiale o prestazioni riservate agli adulti; scommesse; armi da fuoco e munizioni; soggiorni di vacanza; tatuaggi; piercing; gioielli; televisori; stereo; videogiochi o console da affittare presso negozi; marijuana a scopo ricreativo; spese giudiziarie; multe; cauzioni penali o depositi cauzionali.

Divieti su dove posso usare la mia carta EBT

Comprendo che sia illegale utilizzare la mia carta elettronica per il trasferimento delle indennità (EBT) nei seguenti luoghi: librerie per adulti; negozi per adulti o strutture che offrono prestazioni per adulti; rivenditori di munizioni; casinò; casinò da gioco o strutture di gioco d'azzardo; navi da crociera; rivenditori di armi da fuoco; gioiellerie; rivendite di bevande alcoliche; negozi di manicure o di estetica; agenzie che inviano denaro ai paesi stranieri; negozi per la vendita di marijuana a scopo ricreativo o negozi di tatuatori.

Sanzioni per acquisti vietati di contante con la carta EBT

- **Prima infrazione:** Devo restituire al DTA l'importo speso.
- **Seconda infrazione:** Devo restituire al DTA l'importo speso e perderà le indennità monetarie per **due** mesi.
- **Terza infrazione:** devo restituire al DTA l'importo speso e perderò le indennità monetarie **in modo permanente**.

FIRMA:

Sottoscrivendo la presente domanda, certifico che comprendo e accetto “Diritti, Responsabilità e Sanzioni.”

Firma del Richiedente: _____

Data: _____